



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	931 522 272
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	INTERNATIONAL SCHOOL OF BERGEN ECC AS
Forretningsadresse:	Sandslihaugen 36 5254 SANDSLI

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2024 - 31.12.2024
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Silje Hopland Lien
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	11.06.2025

### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 02.07.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue	1	9 251 868	4 445 118
<b>Sum inntekter</b>		<b>9 251 868</b>	<b>4 445 118</b>
<b>Kostnader</b>			
Employee benefits expense	2	8 166 641	2 640 364
Other expenses		656 128	94 836
<b>Sum kostnader</b>		<b>8 822 768</b>	<b>2 735 201</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>429 100</b>	<b>1 709 917</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		100 449	12 071
Other financial income		7 209	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>107 658</b>	<b>12 071</b>
<b>Netto finans</b>		<b>107 658</b>	<b>12 071</b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Årsresultat</b>	3	<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Other equity		536 758	1 721 988
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables		80 002	130 251
Other short-term receivables		133 648	17 354
Sum fordringer		213 650	147 604
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents	4	6 276 344	5 415 589
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 276 344	5 415 589
Sum omløpsmidler		6 489 994	5 563 193
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	5	2 500 000	2 500 000
Sum innskutt egenkapital		2 500 000	2 500 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity		2 258 747	1 721 988
Sum opptjent egenkapital		2 258 747	1 721 988
Sum egenkapital	3	4 758 747	4 221 988



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld	6		
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		156 143	738
Public duties payable		530 026	396 907
Kortsiktig konserngjeld	6		184 000
Other current liabilities	7	1 045 079	759 559
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 597521

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 931 522 272  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: INTERNATIONAL SCHOOL OF BERGEN ECC AS  
Forretningsadresse: Sandslihaugen 36  
5254 SANDSLI

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Silje Hopland Lien  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 11.06.2025

#### Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 01.07.2025



Organisasjonsnr: 931 522 272  
INTERNATIONAL SCHOOL OF BERGEN ECC  
AS

## RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2024</u>	<u>2023</u>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue	1	9 251 868	4 445 118
<b>Sum inntekter</b>		<b>9 251 868</b>	<b>4 445 118</b>
<b>Kostnader</b>			
Employee benefits expense	2	8 166 641	2 640 364
Other expenses		656 128	94 836
<b>Sum kostnader</b>		<b>8 822 768</b>	<b>2 735 201</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>429 100</b>	<b>1 709 917</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		100 449	12 071
Other financial income		7 209	
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>107 658</b>	<b>12 071</b>
<b>Netto finans</b>		<b>107 658</b>	<b>12 071</b>
<b>Resultat før skattekostnad</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Årsresultat</b>	3	<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Other equity		536 758	1 721 988
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>



Organisasjonsnr: 931 522 272  
INTERNATIONAL SCHOOL OF BERGEN ECC  
AS

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2024</u>	<u>2023</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables		80 002	130 251
Other short-term receivables		133 648	17 354
Sum fordringer		213 650	147 604
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents	4	6 276 344	5 415 589
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 276 344	5 415 589
Sum omløpsmidler		6 489 994	5 563 193
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	5	2 500 000	2 500 000
Sum innskutt egenkapital		2 500 000	2 500 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity		2 258 747	1 721 988
Sum opptjent egenkapital		2 258 747	1 721 988
Sum egenkapital	3	4 758 747	4 221 988
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			



Leverandørgjeld		156 143	738
Public duties payable		530 026	396 907
Kortsiktig konserngjeld	6		184 000
Other current liabilities	7	1 045 079	759 559
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>



Organisasjonsnr: 931 522 272  
INTERNATIONAL SCHOOL OF BERGEN ECC  
AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
2

Antall årsverk i regnskapsåret  
11.80

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



# **Annual Report 2024**

## **International School Of Bergen Ecc AS**

**Revenue statement**  
**Balance sheet**  
**Notes to the Accounts**

**Org.no.: 931 522 272**



## Revenue statement

International School Of Bergen Ecc AS			
Operating income and operating expenses	Note	2024	2023
Revenue	1	9 251 868	4 445 118
<b>Total income</b>		<b>9 251 868</b>	<b>4 445 118</b>
Employee benefits expense	2	8 166 641	2 640 364
Other expenses		656 128	94 836
<b>Total expenses</b>		<b>8 822 768</b>	<b>2 735 201</b>
<b>Operating profit</b>		<b>429 100</b>	<b>1 709 917</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other interest income		100 449	12 071
Other financial income		7 209	0
<b>Net financial items</b>		<b>107 658</b>	<b>12 071</b>
Net profit before tax		536 758	1 721 988
<b>Net profit or loss</b>	3	<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Attributable to</b>			
Other equity		536 758	1 721 988
<b>Total</b>		<b>536 758</b>	<b>1 721 988</b>



## Balance sheet

International School Of Bergen Ecc AS			
Assets	Note	2024	2023
<b>Non-current assets</b>			
<b>Intangible assets</b>			
<b>Property, plant and equipment</b>			
<b>Non-current financial assets</b>			
<b>Current assets</b>			
<b>Debtors</b>			
Accounts receivables		80 002	130 251
Other short-term receivables		133 648	17 354
<b>Total receivables</b>		<b>213 650</b>	<b>147 604</b>
<b>Investments</b>			
Cash and cash equivalents	4	6 276 344	5 415 589
<b>Total current assets</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>
<b>Total assets</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>



## Balance sheet

International School Of Bergen Ecc AS			
Equity and liabilities	Note	2024	2023
<b>Equity</b>			
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital	5	2 500 000	2 500 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>2 500 000</b>	<b>2 500 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity		2 258 747	1 721 988
<b>Total retained earnings</b>		<b>2 258 747</b>	<b>1 721 988</b>
<b>Total equity</b>	<b>3</b>	<b>4 758 747</b>	<b>4 221 988</b>
<b>Liabilities</b>			
<b>Provisions</b>			
<b>Other non-current liabilities</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables		156 143	738
Public duties payable		530 026	396 907
Liabilities to group companies	6	0	184 000
Other current liabilities	7	1 045 079	759 559
<b>Total current liabilities</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>1 731 247</b>	<b>1 341 205</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>6 489 994</b>	<b>5 563 193</b>



## Balance sheet

<b>International School Of Bergen Ecc AS</b>
--

Bergen, 02.04.2025

The board of International School Of Bergen Ecc AS

\_\_\_\_\_  
Tina Pavlin  
chairman of the board

\_\_\_\_\_  
Dheeraj Sharma  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Joseph William Cook  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Alexander Selvikvåg Lundervold  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Frederik Wilhelm Mohn  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Pia Leganger Nilsen Johnstad  
member of the board

\_\_\_\_\_  
Peter Ledger  
general Manager



## Notes

### International School Of Bergen Ecc AS

#### Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

The company was founded 01.07.2023 and consequently no financial information for previous year is given.

#### Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

#### Tax

The company's activities is defined as non-profit and qualifies for the criteria in the tax act § 2-32 (Skatteloven § 2-32). The company is for this reason not liable for tax for its revenue.

#### Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

#### Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

#### Note 1 Public subsidy

	2024	2023
<b>Municipal subsidy</b>		
Bergen Kommune	7 973 680	3 778 300
<b>Total</b>	<b>7 973 680</b>	<b>3 778 300</b>

#### Note 2 Salary costs and number of full time equivalent salary costs

	2024	2023
Salaries	6 590 852	2 169 946
Employment tax	994 061	324 792
Pension costs	496 023	144 206
Other benefits	85 706	1 420
<b>Total</b>	<b>8 166 641</b>	<b>2 640 364</b>

In 2024 the company employed 11,1 full-time equivalents.



## Notes

### International School Of Bergen Ecc AS

#### Note 3 Equity capital

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2023	2 500 000	1 721 988	4 221 988
Result of the year		536 758	536 758
Pr 31.12.2024	2 500 000	2 258 747	4 758 747

#### Note 4 Bank deposits

Funds standing on the tax deduction account (restricted funds) are NOK 239 666.

#### Note 5 Shareholders

The share capital in International School Of Bergen Ecc AS as of 31/12/2024 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	2 500	1 000	2 500 000
<b>Total</b>	<b>2 500</b>		<b>2 500 000</b>

#### Ownership structure

	Owner interest	Share of votes
Stiftelsen International School Of Bergen	2 500	100 %
<b>Total number of shares</b>	<b>2 500</b>	<b>100 %</b>

#### Note 6 Inter-company items between companies in the same group etc.

	Short-term receivables		Other long-term receivables	
	2024	2023	2024	2023
Organisations in the same group	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

	Short-term liabilities		Other long-term liabilities	
	2024	2023	2024	2023
Organisations in the same group	0	184 000	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>184 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



Notes

**International School Of Bergen Ecc AS**

**Note 7 Other short-term liabilities**

	<b>2024</b>	<b>2023</b>
Advance from customers	297 507	503 148
Accrued holiday pay	725 887	247 592
Other liabilities	21 685	8 820
<b>Total</b>	<b>1 045 079</b>	<b>759 559</b>



To the General Meeting of International School Of Bergen ECC AS

Vestre Strømkaien 13  
5008 Bergen  
Norway  
Tel +47 55 33 61 00

[forvismazars.com/no/no](http://forvismazars.com/no/no)

## Independent auditor`s report

### Opinion

We have audited the financial statements of Internatinal School Of Bergen ECC AS showing a profit of NOK 536 758. The financial statements consist of the balance sheet as at 31<sup>st</sup> December 2024, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31<sup>st</sup> December 2024 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of International Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of management for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (Management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.



**forv/s**  
**mazars**

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen,  
Forvis Mazars AS

Svein-Egil Rydland  
State Authorised Public Accountant  
(This document is signed electronically)

Penneo Dokumentnøkkel: 3JPCO-R7BMB-0K0Z7-CU3UU-79XZD-Z735G

Forvis Mazars AS  
Org. no. 979 605 994



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Rydland, Svein-Egil

Statsautorisert revisor

På vegne av: FORVIS MAZARS AS

Serienummer: no\_bankid:9578-5995-4-1019015

IP: 195.139.xxx.xxx

2025-06-11 12:47:20 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 3JPCO-R7BNB-0K0Z7-CUBUU-79XZD-Z735G

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl. For mer informasjon om Penneos kvalifiserte tillitstjenester, se <https://eud.penneo.com>.

### Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.



Skatteetaten

Vår dato	Din/Deres dato	Saksbehandler
23.04.2024	22.03.2024	Lars Waalorp
800 80 000	Din/Deres referanse	Telefon
Skatteetaten.no		90833418
Org.nr	Vår referanse	Postadresse
974761076	2024/5138268	Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

EARLY CHILDHOOD CENTER AS  
Att.Svein-Egil Rydland  
Sandsliahaugen 36  
5254 SANDSLI  
Norge

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Early Childhood Center AS, org.nr. 931 522 272

Vi viser til deres brev av 22. mars 2024 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Early Childhood Center AS.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Early Childhood Center AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

### Bakgrunn

Early Childhood Center AS er eid av en norsk stiftelse. Selskapet driver barnehage hvor en vesentlig del av barna har utenlandske foreldre som oppholder seg i Norge over kortere eller lengre tid. Stiftelsen som eier selskapet, har tidligere fått tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk.

Selskapet benytter engelsk som arbeidsspråk, og flere av styremedlemmene er utenlandske.

### Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:



"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet har kun én eier og at denne eieren tidligere har fått tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waaltorp  
Skatteetaten

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*